

# TIEMPO NUEVO

*Internacional*

por **Addhemar Sierralta**

Año 12 No. 397

Miami, 31 de octubre de 2020

\*\*\*\*\*

## NUEVA PÁGINA WEB DESDE AHORA Y COMENTARIOS Y CORRESPONDENCIA

Agradeceremos sus comentarios y correspondencia a  
[aldy103@hotmail.com](mailto:aldy103@hotmail.com) o a [aldy103@gmail.com](mailto:aldy103@gmail.com) y también les  
recordamos que ya podrá leer TIEMPO NUEVO Internacional ingresando  
a la página web: **[tiemponuevo.news](http://tiemponuevo.news)**

o también a:

<https://tiemponuevonews.wordpress.com/>

Los artículos firmados son de exclusiva responsabilidad de sus autores y no  
necesariamente compartimos sus opiniones.

### HOY :

- **EEUU: CRECIMIENTO RECORD DE 33.1% EN TERCER TRIMESTRE.**
- **ARGENTINA Q.E.P.D. Por Enrique Guillermo Avogadro (Argentina).**
- **CARTAS MARCADAS. Por Enrique Guillermo Avogadro (Argentina).**
- **EL PAPA FRANCISCO Y EL MATRIMONIO GAY. Por Phillip Butters (Perú).**
- **ESTRELLAS EN LOS SURCOS. Por Alfonsina Barrionuevo (Perú)**

- **EL MISTERIO COLETTE (RELATO). Por Andrés Fornells (España).**
- **AMOR EN LOS CAMPOS DE ESSEX (Cuento). Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**
- **CINCO FASES DEL VIVIR. Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**

## **EEUU: CRECIMIENTO RECORD DE 33.1% EN TERCER TRIMESTRE.**

*El presidente Donald Trump celebró el indicador del trimestre como las cifras "más grandes y las mejores" de la historia del país. Compartimos esta nota del Diario Las Américas de Miami.*

□

**WASHINGTON-** Estados Unidos registró un espectacular repunte en el tercer trimestre con un crecimiento récord del PIB de 33,1% en proyección anual, pero estos datos oficiales están lejos de marcar el final de la crisis.

Las cifras del Departamento de Comercio, que ofrecen una valoración del crecimiento del país a tasa anual -una medida que supone el resultado en un año si el crecimiento es proyectado sobre 12 meses-, se conocen apenas cinco días antes de las elecciones presidenciales del 3 de noviembre.

Después de que la crisis inducida por la pandemia arrasara la actividad en el segundo **trimestre**, con una caída del PIB de 31,4%, la economía comienza a recuperarse.

El coronavirus ha dejado más de 227.000 muertos y millones de desempleados en Estados Unidos. Wall Street en verde por tecnológicas y datos del PIB

Este jueves, el Departamento de Trabajo publicó las cifras sobre los nuevos pedidos de ayuda por desempleo, que cayeron por segunda semana consecutiva a 751.000 solicitudes.

Las solicitudes de ayuda por despidos bajaron del máximo de 6,8 millones que registraron en marzo.

El presidente Donald **Trump** celebró estos indicadores como las cifras "más grandes y las mejores" de la historia del país y auguró que la próximo año va a ser "fantástico".

Sin embargo, advirtió que si gana su rival demócrata Joe Biden, el nuevo Presidente impondría un alza de impuestos que sofocaría la **recuperación**.

"Me alegro tanto que esta tremenda cifra del PIB se publique antes del 3 de noviembre", celebró en Twitter.

Para Biden el panorama es otro y dijo que este informe resalta tres hechos ineludibles: que la economía está en un agujero profundo, la falta de acción de Trump y que la

recuperación se está ralentizando.

"La recuperación que hay en marcha está ayudando a aquellos de arriba, pero deja a decenas de miles de familias y pequeños negocios atrás", afirmó el candidato demócrata.

Las cifras dadas por el Departamento de Comercio se refieren a la producción y el consumo - que es el motor de la economía - estuvieron apuntalados en este período por el paquete de estímulo de casi 3 billones de dólares aprobado por el Congreso.

Pero desde entonces estas ayudas se extinguieron y demócratas y republicanos han fracasado en lograr un nuevo paquete de alivio a empresas y trabajadores, y hay magras expectativas sobre un acuerdo al final de la legislatura.

La consultora MBA estima que la expansión continuará, siempre que la actual alza de los casos de COVID-19 no implique nuevos confinamientos.

Aunque la medición utilizada para este indicador proyecta los resultados de un trimestre en 12 meses, si se compara solo este período con el mismo del 2019, el PIB registró una contracción de 2,9%, sin embargo, es un fenómeno muy alentador para el país más afectado por la pandemia china.

*FUENTE: Con información de AFP*

## **ARGENTINA Q.E.P.D.**

### **Por Enrique Guillermo Avogadro (Argentina).**

*"Miserables aquellos que vacilan cuando la tiranía se ceba en las entrañas de la Patria". Esteban Echeverría.*

La Nación, si es que alguna vez existió como tal y superó la etapa de mero consorcio, ha muerto. Y los autores de ese asesinato histórico somos todos, en alguna medida, porque hemos votado, y seguimos haciéndolo, a incapaces o a ladrones. Hace 75 años que la Argentina despoja a sus habitantes, cuyos ingresos no han parado de caer en ese prolongado lapso, cualquiera fuera el signo político en cada década. Hemos defraudado a propios y extraños, esos que, en 1919, nos imaginaban rivales de los Estados Unidos como país líder y lo hacían constar en las enciclopedias. En 2020, nos hemos quedado sin moneda y sin Estado, si recordamos que éste no sólo ha abdicado de sus más esenciales obligaciones -monopolio de la violencia, justicia, seguridad, educación, salud, relaciones exteriores, defensa nacional- sino que ha sido poblado por sátrapas que medran en sus canonjías.

Tal vez tengan razón quienes sostienen que es hartó difícil que nos encaminemos a un régimen tiránico y genocida como el que padece Venezuela de la mano de Nicolás Maduro; las razones son varias: distinta composición social, una economía en la cual el Estado puede controlar su única riqueza (el petróleo), el respaldo de los militares narcotraficantes y contrabandistas al poder, el control de la oposición, etc.. Pero el siglo

XX dejó en nuestra memoria, grabadas a fuego, otros hechos que, quizás, resulten más aplicables a nuestra actualidad.

En 1973, por ejemplo, las organizaciones terroristas que acompañaron a Héctor Cámpora a la Casa Rosada ocuparon centenares de oficinas públicas y empresas privadas; ¿se parecen a las ocupaciones de las municipalidades de Junín y Olavarría de esta semana? Las violentas tomas de terrenos en La Plata, Guernica, Santa Elena y Villa Mascardi (Río Negro), toleradas por jueces cobardes, con el claro patrocinio de funcionarios nacionales y que nos están poniendo al borde de un enfrentamiento armado, ¿tampoco nos recuerdan a aquella época? Y sabemos bien cómo terminó. Ceferino Reato, cerró su más reciente libro, "Los 70", con una frase: *"Ese pasado no debiera ser nuestro futuro"*; sin embargo, así es.

Las cifras oficiales de contagios y fallecidos por millón de habitantes, que nos han colocado en el podio mundial, prueban el rotundo fracaso de la política adoptada por el Gobierno para combatir la pandemia; y esos números, de por sí trágicos, han sido puestos en duda en los círculos académicos internacionales, que han excluido a nuestro país de las estadísticas serias. Lo grave es la verdadera demolición que la interminable cuarentena ha producido -y lo seguirá haciendo- en la economía nacional, que ha llevado a la sociedad a soportar un 50% de pobreza, al cierre y fuga de empresas y a la masiva desocupación; a ello se suman otros padecimientos generalizados, como la inseguridad cotidiana, la pérdida de contacto de los chicos con la escuela, la emigración de sus hijos, etc.

La Presidente Vice permanece muda, pero impone su propia agenda política a través de sus secuaces. A ella se debe la vergonzosa conducta diplomática que, mientras se abstiene ante la condena internacional por la catástrofe de los derechos humanos en Venezuela con la burda excusa de la no intervención en los asuntos internos de ese país, favorece descaradamente a Evo Morales y a su MAS y ataca a quienes ocupan legalmente el poder en Bolivia. Con ello pretende recrear una América del Sur en la cual, como confesó abiertamente quien dice ser el Presidente, extraña a Rafael Correa, a Luiz Lula da Silva, a Dilma Rousseff, a "Pepe" Mujica y a Hugo Chávez, o sea, a los integrantes del Foro de San Pablo.

A la vez, continúa su inmundada ofensiva contra la Justicia y la Procuración General, a los que pretende colonizar con sus sicarios, como Alejo Ramos Padilla, para obtener tanto la impunidad para sus cuantiosos delitos cuanto la venganza contra quienes osaron procesarla y juzgarla, como Carlos Stornelli. Ya consiguió anular la Oficina Anticorrupción, ocupada por Félix Crous, que dejó el rol de querellante en los procesos en que ella y sus cómplices están justamente acusados, y pretende desplazar al jefe de los fiscales, Eduardo Casal, tal como ya logró -con el timorato silencio de la Corte Suprema- con los jueces Leopoldo Bruglia, Pablo Bertuzzi y Germán Castelli.

Pero, claro, nada es gratuito y el Poder Ejecutivo está pagando el precio. A esas conductas obedece la profunda y terminal crisis en que está sumido el país, que carece de moneda propia y de reservas líquidas, y que no recibirá un solo dólar en inversión directa hasta que todo salte por el aire. Hoy las apuestas en los mercados internacionales se refieren hasta cuándo soportará la economía antes de producir una fortísima devaluación del peso y caer en la hiperinflación; y en los mentideros políticos se discuten las distintas alternativas ante la acefalía presidencial.

Si Alberto Fernández, incapaz de gobernar y carente de reemplazo para sus torpes ministros, decidiera renunciar, ¿asumiría Cristina Fernández el cargo efectivo? Si esa hipótesis se diera, no aparecerían soluciones mágicas para los innumerables problemas y, por el contrario, éstos se agudizarían enormemente debido al visceral rechazo que su figura concita en la sociedad -su apreciación no supera el 30%- y en el mundo entero, con las obvias excepciones de Venezuela, Cuba, Nicaragua, Rusia e Irán. Además, ¿estarán dispuestos los gobernadores, intendentes y hasta el aceitoso Sergio Massa a tolerar que La Cámpora se haga con todo el poder?

Es difícil que renuncie a su proyecto dinástico, que necesita que su hijo Máximo Kirchner sea elegido Presidente en 2023; pero, más allá de lo difícil que resulta imaginar un tiempo tan lejano en un país tan destruido, hoy aparece como altamente improbable que se concrete, no sólo por la escasísima valoración general que acredita su heredero, sino porque el vendaval salvaje que se avecina también se lo llevará puesto.

*Bs.As., 24 Oct 20*

## **CARTAS MARCADAS.**

### **Por Enrique Guillermo Avogadro (Argentina).**

*"Por todas las ofensas que me has hecho, a cambio del dolor que me quedó".*

*Antonio Aguilar*

Con una misiva ridícula pero muy sonora, Cristina Fernández intentó inútilmente despegarse de los innumerables fracasos que ha cosechado, en todos los campos, el más doliente viudo de su marido. Es, precisamente, aquél a quien ella, con un pase de magia que muchos calificaron en su momento como genial, designó por Twitter como Presidente, mientras se reservaba todo el poder. Esa tan despreciable como habitual actitud de la PresidenteVice fue ratificada con su conspicua ausencia -y la de su hijo- en el acto de entronización de la estatua de Néstor Kirchner en el vestíbulo del centro cultural que lleva, impropriamente por cierto, su nombre.

El real afectado, acusado de tener un gabinete que no funciona, no tuvo más remedio que apechugar el desaire y tergiversarlo de imaginario apoyo. Aunque muchos de los ministros han sido puestos allí por la Vice, lo real es que son una caterva de torpes e inoperantes, comenzando por el propio Martín Guzmán quien, para intentar frenar el incendio devastador que la cuarentena infinita está provocando en los ya secos pastizales de la economía, sumado a la falta de confianza en la moneda nacional, no se le ha ocurrido mejor idea que emitir bonos en pesos, pero atados al dólar oficial (cuya corrección es necesariamente inminente), que pagarán 15% de interés anual cuando en el mundo la tasa se parece a 0%.

Tanto se ha escrito sobre el tema de la carta marcada de esta tahr que no amerita dedicarle mucho más espacio, salvo para referirse al curioso pedido -¿otra orden?- a Alberto Fernández para que convoque a un gran acuerdo nacional a todas las fuerzas empresariales, sindicales, sociales y, llamativamente, los medios concentrados. Con cualquier otra firma, la esquila hubiera debido ser aplaudida sin dudar, pero quien ahora

pide tal concertación es la misma persona que tanto ha profundizado la grieta que divide a la sociedad argentina, y que tanto ha perseguido al capital y a la libertad de prensa. ¿Estará buscando que, a cambio, se le ofrezca la impunidad que sus sicarios no consiguen obtener en tribunales?

Sin cejar en su batalla contra la Justicia y en su objetivo último de modificar la composición de la Corte Suprema, los soldaditos de Cristina continúan avanzando contra el Procurador General interino, Eduardo Casal, en el Congreso y en la Comisión Bicameral del Ministerio Fiscal. Hasta ahora, el kirchnerismo dice pretender que se designe al actual Juez federal, Daniel Rafecas, para ocupar el cargo; pero muchos sospechamos que, en realidad, están reeditando el proceso que, después del público rechazo a la candidatura del impresentable Daniel Reposo, Cristina Fernández logró su verdadero objetivo: designar a la militante Alejandra "Giles" Carbó con amplio consenso de la oposición.

Quien dice creer que así sería es Elisa *Lilita* Carrió, que se desmarcó de Juntos por el Cambio y propuso apoyar la candidatura del cuestionado Juez, a quien ella misma denunciara ante el Consejo de la Magistratura por haber desestimado, *in limine*, la denuncia del asesinado Fiscal Alberto Nisman contra la actual dueña de la Argentina por el pacto con Irán; como tantas otras veces, salió a demoler una construcción política a cuya construcción tanto contribuyó, pero ahora parece haber caído en el delirio.

Mientras la Corte Suprema continúa discutiendo interminablemente el fallo que deberá decidir la suerte de los tres jueces desplazados por el Senado a pedido de Cristina Fernández, la Justicia finalmente se puso las botas en dos casos peligrosos; por supuesto, me refiero a los desalojos ordenados en las tomas de Guernica y Santa Elena, en Entre Ríos. En ambas, tanto como en las invasiones de los "*maputruches*" (¡gracias, Jorge Lanata!) en la región de los lagos del sur, quedó al desnudo el auspicio oficial y la participación de altos funcionarios nacionales en los ilícitos; sin embargo, los magistrados asumieron el rol que la Constitución les impone y actuaron con coraje cívico, una virtud que parece faltar en algunos de los supremos.

El otro frente de combate es la Cámara Nacional Electoral, para integrar la cual el oficialismo está cerca de designar al Juez federal Daniel Bejas; este magistrado es un lacayo de Juan Luis Manzur, el Gobernador de Tucumán, pero además fue el eterno abogado de José Alperovich, el actual Senador, de licencia por las denuncias de abuso sexual contra su sobrina. Para elegir a Bejas, quien dice ser el Presidente de la Nación lo privilegió sobre Alejandra Lazzaro quien, además de haber obtenido un mejor puntaje en el concurso, hubiera debido ser escogida por ser mujer para respetar la paridad de género que tanto proclama y promueve Alberto Fernández. Una vez más, los principios enunciados ceden ante las necesidades del oficialismo probando que el Presidente es un groucho-marxista de la primera hora.

El domingo 8 de noviembre volveremos a salir a la calle para reclamar por la libertad y la República, por el respeto a la Constitución, la división de poderes, el respeto a la propiedad privada y la garantía de la seguridad ciudadana, y a exigir un justo castigo para la escandalosa corrupción de la asociación ilícita que organizara Néstor Kirchner y que encabeza Cristina Fernández, rodeada de hijos, testaferros y cómplices de toda índole incluyendo, sin duda, a los más connotados empresarios del país.

*Bs.As., 31 Oct 20*

## EL PAPA FRANCISCO Y EL MATRIMONIO GAY.

Por Phillip Butters (Perú).

*Publicación del diario La Razón de Perú.*

Los católicos tenemos un Papa caviar, “socialistón”. Eso está clarísimo; es Jesuita, es el “PapaNegro” y ha tenido una serie de discursos bastante ambiguos sobre el tema de la homosexualidad y del matrimonio igualitario o matrimonio gay. Las declaraciones que ha vuelto a dar siguen siendo ambiguas y poco contundentes. Es parte de la labor papal evangelizar y predicar la palabra de Dios, y en la Iglesia hay dogmas, uno de esos es el matrimonio de hombre y mujer, y que la familia es dada con papá y mamá. Por supuesto, la Iglesia siempre tenía que estar en contra del aborto, pero con este Papa nunca se sabe. Tampoco ha sido claro cuando habla de la ideología de género, que es una “colonización mental”, porque es así el **Papa Francisco**. No es claro y contundente, como tampoco es claro y contundente para decir que en Cuba y Venezuela hay dictadura, además de no ponerse en contra de las violaciones de Derechos Humanos en los regímenes socialistas que tienen muertos de hambre a millones de católicos en el mundo.

Que el Papa haya dicho que “la gente del mismo sexo tiene derecho a vivir en familia y a tener una protección patrimonial sobre sus bienes y sus sucesiones”, no es nada nuevo, ya lo dijo varias veces. Es la primera vez que lo dice como Papa. Eso de vivir en familia es lógico, se refiere a la familia natural; es decir, a sus padres, sus hermanos, tíos y primos. Y como es evidente, nadie puede excluir de la familia a una hija, tía o prima que resulta lesbiana, o a un hermano o primo que resulte homosexual. Por eso no lo vas a echar de tu familia. Eso es algo elemental de solidaridad personal y de comprensión y caridad humana el querer a una persona, al margen de sus preferencias sexuales o de lo que haga con su vida privada. El tema es cuando la gente cree, especialmente los del LGTBI, que el Papa está bendiciendo un matrimonio gay. La “Unión civil Contractual” es un contrato privado que se hace en una notaría, no en una municipalidad, ni es motivo de jolgorio religioso, porque es un contrato civil. Dicho sea de paso, el Papa tiene que darse cuenta que tiene que fijarse en lo eclesiástico, no en lo civil. Pero dicho esto, la “Unión civil contractual” con la que yo me he manifestado en mil ocasiones de acuerdo, es un contrato en el cual dos personas del mismo sexo, con o sin amor, con o sin sexo, pueden compartir su patrimonio y tener derechos sucesorios y hereditarios. Esto no colisiona con el derecho civil, y no debería chocar con el derecho de familia o con el derecho de sucesiones. Es decir ¿Qué pasa con alguien que “salió del closet” (para ser más claro) y que ya tiene hijos? ¿Qué pasa con su patrimonio, con sus hijos? ¿Quiénes heredan y quiénes no? Eso es todo.

Respecto a las adopciones, acá en el Perú la cosa es muy clara. Los solteros pueden perfectamente adoptar. Es decir, las lesbianas o los homosexuales pueden adoptar. Lo que pasa es que no les interesa. Vayan al **INABIF** y se darán cuenta que no hay solicitudes de esa índole, y absolutamente nadie se ha quejado porque le impiden adoptar un niño, que a la hora de la hora es un acto de amor, siendo gay o lesbiana. El tema es simple. Lo que pasa es que el mundo gay lo quiere volver un sacramento. Eso nunca va a pasar, ni con este Papa que es caviar o “socialistón”, porque el matrimonio

es entre hombre y mujer, es totalmente diferente, inclusive a un matrimonio civil. Reitero que estoy absolutamente en contra de la gente que discrimina a otra por haber tomado una opción de vida que a la hora de la hora ni siquiera creo que es opción, sino es solo un acto natural. Pero, señores, el matrimonio es para hombre y mujer. La “Unión Civil Contractual” la podrían legalizar en el Perú mañana mismo. Eso sí, que paguen sus impuestos, el seguro facultativo, que paguen lo que tengan que pagar y que cumplan con el César, es decir el Estado. Y Dios es Dios, algo que tiene que recordar siempre nuestro Papa, porque a veces se le olvida.

## **ESTRELLAS EN LOS SURCOS.**

**Por Alfonsina Barrionuevo (Perú).**

*Esta es la segunda parte del blog que salió en un domingo anterior. Lleva anotaciones recogidas en Tupe. Mil disculpas por el retraso.*

*Alfonsina Barrionuevo*

‘Aquella es la ch’isin ch’aska, -estrella primera, bella como ninguna.- A medianoche sale la Qoyllur, -estrella de las princesas -, la lluthu, que se oculta de rato en rato es la estrella perdiz. Por allá van las Hatun Calvario o Qolqa, que forman la gran Cruz del cielo. Washington Acurio dice que son diez estrellas más o menos, aunque varía su número según el lugar. Si la cabeza es más luminosa indica un adelanto de lluvias y se siembra en setiembre y octubre, si la cabeza es opaca y el resto luminoso hay que esperar hasta noviembre. Si son brillantes las del pie aguardar hasta diciembre porque las lluvias serán tardías. El hanp’atu o estrella sapo salta sobre nuestras cabezas cuando atardece. La llamañawi camina con los rebaños y al amanecer prende su luz la ch’aska paqareq, estrella matutina.’

La luna tiene también influencia en los campos. Los tubérculos que crecen bajo tierra se deben sembrar en cuarto menguante o luna nueva. Lo que la tierra produce encima en luna creciente o luna llena.

El viento, wayra, es un viejo de pómulos hinchados y desgredada cabeza que trota desnudo por los campos, haciendo volar los techos de las casas, derribando árboles y girando sobre sí mismo, como un trompo de trecho en trecho porque es loco. Hay un aire mujer de formas transparentes que se aroma con las esencias del día y un aire varón que hace sonar su cuerpo como una castañuela a la orilla de los ríos. El mankap’aki es un viento niño que hace sus ollitas en las playas de arena de los ríos. A quien los pisa los encanta y les hace caer.

En Ampay y Makay Dios pertenece también a la leyenda. La lluvia es una doncella que nace en el corazón helado del Ausanqati y el Salqantay, cumbres nevadas, pero se queda en el cielo cuando San Pedro le cierra las puertas. Los hombres hacen entonces que griten los niños a Dios golpeando unas latas vacías de leche, porque Él ya está sordo y sólo les escucha a ellos. ‘¿Por qué hacen tanta bulla? ¿Qué quieren los inocentes?’, pregunta mortificado. “Quieren que salga la lluvia”, contesta gruñendo el bienaventurado pescador de Galilea. “Pues, que baje”, ordena el Señor.

La lluvia tiene trajes diferentes según los meses del año. La Chiripa phuyu, se envuelve en un chal blanco que parece hecho con una nube de granizo; la rit'ipara es, menudita, con copos de nube; chirapa, que lo lleva entretejido con rayos de sol y enferma; mistimanch'achiy, ¡que sólo asusta a los blancos!”

El arco iris es un ser maléfico que enreda en sus siete brazos de colores a hombres y animales, y los mata. Nace en el vientre de las nubes negras, en la niebla de los pantanos, en el ojo de los puqyus. El Inti cometa encierra al sol en sus anillos y abre las puertas del cielo con llave de oro para que salga la lluvia. El usa k'uichi, que es azul, se bebe en cambio toda el agua y seca el cielo.

Así los hombres de Ampay y Makay se mezclan con los personajes del tiempo y del espacio y conviven con ellos, recibiendo su ayuda o soportando sus extravíos. “Hay un granizo, el hatun chiqchi que es malvado porque roba los sembríos y otro, el mikhuy chiqchi que es como un hermanito pequeño y bondadoso que lleva en su corazón un grano de tierra que sirve de abono. El rayo o qhaqa es la espada de oro del patrón Santiago que rasga los cielos cuando está enojado. La nevada es el aliento tibio de la tierra que se convierte en rocío de nieve entre las manos del tiempo.

Para Abdón Yaranga, investigador peruano de la Sorbona, París, Mama Killa, la luna se identifica con la mujer, señala su periodo de fertilidad, marca los hitos de los meses y está asociada con las Pléyades. Por eso se relaciona con Saramama; el maíz; con Papamama, la papa y Kokamama, la koka. Ellas son sustento de la humanidad, alimento de los seres vivientes, mitigadoras del cansancio y generadoras de su fuerza vital.

Choqe Chinchay , representado por un felino de dos cabezas, anuncia o determina la ciclicidad de Pacha, el tiempo-espacio. Mama Yaku o madre agua, origina los ciclos históricos. Inicia y regresa al fin del ciclo. Es germinativa. En el ritual del agua nueva, cuando se limpian las acequias, el agua es un ser bisexuado y acumula las energías de la creación. Es semen viril, residencia de la vida, vigor, eternidad y también esperma, concepción.

En Tupe, un pequeño pueblo de Lima, a unos kilómetros del mar, en Cañete, se habla una lengua muy antigua, el kauke o Jakaru, originaria del pukina que se hablaba en el altiplano del sur, en Puno. La gente del lugar, donde antes se llegaba a pie desde Pakaraos (¿), observa el cielo con minuciosidad cuando la noche es clara, limpia, entre mayo y octubre, y se llena de estrellas.

Al Sol que se ve de día le llaman Pat sá. A la Luna, Man tsá, y conocen sus cuatro fases. La reconocen como Pá-se, cuando está apareciendo o naciendo; il'a, cuando es luna nueva; pà-se-kiwa, cuando cambia a cuarto menguante. Wa-xára es el nombre de las estrellas. Cada grupo o constelación tiene su nombre, escribe Alejandro Matos Avalos. Káx-ra, la escalera; usukia, la perdiz; Mayu el río de estrellas, la Vía Láctea.

## **EL MISTERIO COLETTE (RELATO).**

**Por Andrés Fornells (España).**

París es reconocida en el mundo entero como la ciudad de los artistas y del amor. A mí me tenía poderosamente fascinado, mucho tiempo antes de poder visitarla. Por este motivo, cuando por medio de mi tío Alberto, que poseía un pequeño restaurante en la zona de Pigalle, me surgió la posibilidad de ocupar una plaza vacante de profesor de español en una academia de idiomas, la acepté sin siquiera negociar la cuantía de mi salario.

Llevaba un par de semanas viviendo en la capital de Francia cuando, en una fiesta organizada por una multinacional de la comunicación, conocí a Colette. Colette contaba con ese chic que hace irresistibles a un gran número de mujeres parisinas. No era una gran belleza, pero los rasgos exóticos de su rostro y su escultural figura la hacían irresistiblemente atractiva. Surgió una poderosa atracción entre nosotros dos a partir del momento en que ella, para librarse de un pretendiente suyo, pesadísimo (de insupportable lo calificó ella), me pidió antes de que llegase junto a nosotros:

—Bésame y me ayudarás a librarme de un tipo que me mata de asco.

Nunca me he negado a ayudar a una dame en apuros, y en esta ocasión muchísimo menos. Inmediatamente, Colette y yo nos abrazos y nuestras bocas se unieron en un beso incendiario, devastador, en el que nos sentimos ambos tan a gusto, que lo hicimos durar un par de minutos largos. Cuando nos separamos, su pretendiente, rojo de humillación, se hallaba parado a muy corta distancia de nosotros. Ella muy decidida, le dirigió la palabra con gran naturalidad:

—Hola, Jean Pierre. Permite que te presente a mi prometido...

Aquel individuo la dirigió una mirada de reconcentrado odio y replicó furibundo, odioso:

—¡Putain!

Y a continuación se alejó rápido como si le hubiesen insuflado gasolina en el mismo centro de sus posaderas. Colette y yo nos reímos. Y ya no nos separamos en toda la velada. Nos encontrábamos tan bien juntos, riéndonos, besándonos de vez en cuando (y ya no para espantar a admiradores, sino porque lo gozábamos plenamente). Total, que aquella noche la pasamos en la boardilla que yo tenía alquilada. Y disfrutamos tanto nuestra experiencia de unión corporal, que al día siguiente ella abandonó la pensión de mala muerte donde se alojaba y se vino a vivir conmigo.

Colette no contaba con un empleo fijo. Era bailarina y actuaba esporádicamente en programas de televisión y también en pequeños spots publicitarios.

Nos entendíamos de maravilla los dos y no tardamos en convertirnos en una pareja de inseparables enamorados. Como yo tenía una colocación y un sueldo estable, corría con todos los gastos del arrendamiento y de nuestra manutención. Yo lo aceptaba encantado, convencido de que, de haberse dado el caso contrario, Colette habría hecho lo mismo por mí.

Una noche nos hallábamos cenando en un bistró que frecuentábamos. Conversábamos

animadamente, como siempre. Los dos éramos buenos observadores y gozábamos de un excelente buen humor. Nos comimos unos filetes de carne de caballo, alimento favorito de muchos galos y al que comenzaba yo a acostumbrarme, no sin cierta dificultad.

Mientras esperábamos los flanes que habíamos pedido de postre, Colette cogió su bolso y me dijo que iba al servicio.

—Me encanta el carmín de tus labios —le confesé en tono jocoso.

—Ya he notado el placer que experimentas quitándomelo —bromeó también. Gocé siguiéndola con la vista del sensual, elegante movimiento de sus de sus curvilíneas caderas. Era tan extraordinariamente sensual. Pasaron varios minutos y Colette no regresaba. Cuando llevaba un cuarto de hora de duración su ausencia, se apoderó de mí la preocupación. Me asaltó la posibilidad de que le hubiese ocurrido algo. Pensé en una caída o un desvanecimiento.

Abandoné la mesa, me acerqué al camarero y le expuse mis temores. El, servicial, me acompañó inmediatamente a los servicios; primero al de señoras y, por si acaso, también al de caballeros, infructuosamente, pues no encontramos rastro alguno de Colette. Aboné la cuenta y, considerando la posibilidad de que, por alguna razón que yo ignoraba, ella hubiese marchado a nuestra vivienda. Caminé rápido hacia la misma, encontrándome con la inquietante realidad de que ella tampoco se hallaba allí.

Viví una noche de gran angustia y desasosiego tratando de figurarme, inútilmente, qué podía haberle sucedido. Aconsejado por mi tío Alberto, me presenté a la mañana siguiente en la comisaría de policía y denuncié su desaparición. Los agentes se mostraron amables, e intentaron tranquilizarme con los argumentos de que la mayoría de personas que desaparecían de repente, volvían a aparecer sin haber sufrido daño alguno.

Colette nunca regresó ni tan siquiera para recoger sus cosas. Su misteriosa desaparición sembró en mi espíritu una gran zozobra y, cada vez que daba algún medio de comunicación la noticia del hallazgo de una mujer muerta en algún descampado o algún bosque, yo vivía el sufrimiento de que se tratase de ella. Poco a poco fui asimilando aquel inexplicable, tétrico suceso y normalizando mi existencia.

Transcurrieron cinco meses y una mañana recibí con el correo una postal enviada desde Brasil. No llevaba dirección ninguna y solo unas pocas palabras:

“Hola, mon chou. Perdona que me fuese sin decirte adiós. Resulta que me encontré en los servicios del bistró a un antiguo pretendiente mío. Es millonario. Me propuso irme con él a Río de Janeiro, y acepté. Me molan cantidad las limusinas. Creo que te lo mencioné en más de una ocasión. En fin, lo siento. Lo nuestro fue bonito mientras duró. Cúidate. Colette”.

El tiempo es un buen lenitivo. Y contribuyó a que se me pasara el gran disgusto que Colette me había causado. También me ayudó mucho a conseguirlo, Silvia, otra francesa con mucho chic. Estaba encargada de la dirección de una prestigiosa boutique de lujo de la que pude vestirme con ropa de marcas caras, a precio de saldo. Fue la época de toda mi vida en que vestí con mayor elegancia. Y como soy un tipo conformista y optimista, considero siempre ese dicho tan sabio que todos conocemos:

“No hay mal que por bien no venga”.

Si te ha gustado este relato tal vez de guste mi libro sobre el que encontrarás información pulsando este enlace <https://www.amazon.es/%C2%BFest%C3%A1s-sola.../dp/B01N4WM6LO>  
(Copyright Andrés Fornells)

## **AMOR EN LOS CAMPOS DE ESSEX (Cuento).**

**Por Addhemar H.M. Sierralta (Perú).**

*Una narración que cuenta de un amor en los campos de Essex en las épocas de las cruzadas en la Gran Bretaña de Ricardo Corazón de León.*

Bárbara tenía una hermanita muy bella. Ella hizo de madre para la pequeña –quince años menor- y siempre soñó, que cuando la niña fuera mayor, casarla con uno de los mejores partidos del Condado de Essex. Por eso, pese a sus dificultades, buscó proporcionarle una educación esmerada. La chica era lista y pronto alcanzó buenas calificaciones durante su período de formación, en una de las escuelas más estrictas de la región.

Los padres de ellas habían fallecido y Bárbara fue padre y madre para la pequeña. Se ganaba la vida criando ganado lo que le proporcionaba cierta comodidad y proyectaba en su hermanita –en realidad- los propios deseos de ella. Por ello no tenía en cuenta los sentimientos de la muchacha. Esta pseudo madre, bastante dominante, había logrado manejarla hasta que un día la joven se enamoró, y no precisamente de un partido como imaginaba. Pero Samantha, la Hermana más pequeña, logró su deseo, se casó con James y vivieron más o menos felices o en paz. Ella tuvo tres hijos, dos mujeres y un hombre – el menor- y cuando su hermana ya se había acostumbrado con la situación ocurrió algo curioso.

Junto con el rey Ricardo Corazón de León regresaron de las cruzadas quienes defendieron al cristianismo. Entre los caballeros más cercanos al soberano se encontraba Sir Camelot –Alexander era su nombre real- quien había conocido a Bárbara cuando ella frisaba los quince años. En esa época, la entonces joven hermana de Samantha se prendó del caballero sin que él se percatara de ello.

El arribo de los cruzados fue festejado con un baile popular en la plaza del condado. En este alegre acto, en el que se comió, bebió y bailó estuvo todo el pueblo, entre las damas concurrentes estaban Bárbara y su hermana. En un momento, cuando Sir Camelot era recibido por su esposa, Lady Elizabeth, y sus cuatro hijos, el director de la escuela donde estudió Samantha, quien era muy amigo de Alexander le presentó a sus amigas, Bárbara y hermana. De inmediato la mayor de las mujeres reconoció al caballero idealizado en su juventud. Sin embargo no contó con que Samantha al verlo quedó hechizada por sus ojos azul-verdes y recordó al momento lo que su hermana le contaba de aquel caballero que le cautivó.

Nada hubiera ocurrido de extraordinario si no fuera porque Sir Camelot también quedó hechizado por el brillo de los ojos de Samantha. Se había encendido un fuego que amenazaba tragedias en Essex.

Alexander había logrado la distinción de la Cruz de Lorena y la de los Caballeros Templarios, debido a su valor en los combates contra los moros. Eso, además de su preparación le había valido ser considerado uno de los colaboradores más destacados del rey. Todo ello deslumbraba a las mujeres y ello no era ajeno a Bárbara y menos a Samantha, quien desde ese día que lo conoció soñó estar en sus brazos.

Y el destino se encargaría de unir al maduro caballero y a la juvenil Samantha. Unas semanas después del primer encuentro se volvieron a ver, fortuitamente, al toparse cabalgando en los bosques del condado. Esto sirvió para que conversaran y brindaran por tal encuentro en una taberna cercana. Desde esa tarde los encuentros se volvieron furtivos en la cabaña de un buen amigo de Sir Camelot y el romance creció y creció.

Bárbara empezó a sospechar que su hermana y Alexander podrían tener una relación. Y ello no solo le mortificaba, como mujer que seguía enamorada del caballero, sino porque se imaginaba toda una tragedia si se descubría esta situación no esperada por ella. En la imaginación de esta mujer, doblemente afigida, se fue generando una estrategia para alejar a su hermana de Sir Camelot. Tendría que desdibujar la imagen del caballero ante ella y procurar que conociera a alguien que la hiciera olvidar –por lo menos por un tiempo- al motivo de su amor.

Para que su hermana se desilusionara de Alexander le dijo que Sir Camelot tenía una amante. Que esta era Lady Ann, una bella muchacha hija del Conde de Oxford. El impacto fue devastador para Samantha quien tuvo una enorme depresión y tristeza. Mientras tanto, para que su hermanita fuera entretenida no se le ocurrió mejor idea que motivar a su primo Charles para que la visitara. “Ella, sabes, te quiere mucho y te necesita ahora”, le dijo.

Como resultado de estas mentiras, Charles creyó que podía conquistar a Samantha, mientras que ella sufría injustamente por la supuesta infidelidad de Alexander. En la vida toda mentira tiene destinos crueles. Y Bárbara descubriría muy pronto que ello sería una terrible realidad para ella.

La pobre Lady Ann fue, sin saberlo, fue objeto del odio y desprecio de Lady Elizabeth, quien se enteró por boca de su hermano de la supuesta infidelidad de su esposo con la joven. Pero ello hubiera quedado sin consecuencias sino hubiera ocurrido que el pretendiente de Bárbara, quien en realidad era el amante de Ann, desesperado fue a verla y le increpó la relación con Sir Camelot. Loco de celos la golpeó hasta que ella resbaló y se cayó por las escaleras y quedó muerta al instante. Esta circunstancia horrorizó a Samantha, quien al darse cuenta de la verdad, enfrentó a su hermana y corrió a buscar a Alexander.

Por su parte Lady Elizabeth marchó a su Castillo de Windsor para huir y refugiarse, con sus hijos, del escándalo. Charles se dio cuenta que había sido utilizado por Bárbara y se lo increpó a punto que su pretendiente, al enterarse de sus mentiras, la abandonó y ella quedó sola llorando sus penas en un convento.



## **LA NOCHE**

La noche fue triste  
y mordí mis tripas  
y golpeé mis sesos  
¿dónde extravié el amor ?  
cuando eras embrión  
o ¿cuando no volvió tu voz ?

Aún vago por las playas  
en las noches  
humedeciendo mis heridas  
con las sales de los mares  
hasta que poco a poco  
sin querer tal vez  
luchando por no hacerlo  
me convertiste  
en roca...  
ese es mi recuerdo.

## **EL JARDÍN ES HISTORIA**

Y a partir de esa roca  
nació la historia  
que esta nueva noche  
tan triste como otras  
empecé a llorarla.

Tuve una vez un jardín hermoso  
sembré una flor y otra flor  
y me sentí orgulloso.

Puse a cuidarlo a quien más quería  
y ¡ Oh sorpresa !  
cortó de un tajo la belleza  
la inocencia  
el candor  
de mis hermosas flores

y a mi vuelta  
encontré el jardín sin ellas.

## NEGRO

Por eso ahora quiero  
escribir **en negro...**  
...solo...

Suenan los metales  
retumban los pellejos  
se vislumbra a lo lejos  
por las encorvadas calles  
los desfiles de los males  
y el polvo de mis tierras  
se eleva entre murmullos  
de los viejos capitanes.

Son mis recuerdos más lejanos  
en los pueblos tras los cerros  
donde mis ancestros forjaron sus aceros  
crecieron mis hermanos  
y arriaron y sembraron y sonrieron...  
pero un día no lo hicieron  
porque faltaron sus manos  
apresadas por el destino fiero.

Fue cuando se hizo el **negro** para siempre...

## AMOR ETERNO

Los escritos **en azul**  
frente a los mares del Atlántico  
las noches tan oscuras  
recordando la historia del jardín  
las ilusiones convertidas en roca  
para llegar al **negro** eterno  
cavaron un sepulcro

en el que se depositó  
dos semillas enlazadas  
que solo germinarán  
cuando se vuelva a escribir  
delante del verde mar Pacífico  
en un día de sol estival  
sobre tierras de sus ancestros  
la nueva historia  
del jardín de amor...

De "EL REVERSO DE MI PIEL" publicado por Amantes del País Ediciones/Gaviota  
Azul Editores (2017).

\*\*\*\*\*